EDITAL DE TERMOS E CONDIÇÕES

11° FESTIVAL ECRÃ

2027

ENTRY RULES AND TERMS

11th FESTIVAL ECRÃ

2027

realização | 5D Magic | Cara Feia

realization

INTRODUÇÃO | INTRODUCTION

Há 10 anos experimentamos. Há 10 anos exibimos. Há 10 anos existimos. Os filmes se esparramam para fora da tela, os games entram. As instalações se mexem e as videoartes dançam. Nas salas de cinema, em galerias de arte, no conforto da sua casa ou na rua indo ao trabalho, levamos ao Rio e ao mundo a mais interessante seleção de obras e artistas experimentais. Bem vindos ao décimo Festival ECRÃ.

O **FESTIVAL ECRÃ** é um evento de Cinema e Arte Experimental que, através de experiências que questionam a noção e a produção da imagem em movimento, busca estimular a cultura do audiovisual. Ao exibir **Filmes**, **Games**, **Instalações**, **Artes Interativas** e **Videoartes**, o ECRÃ incentiva novos formatos de produção e exibição de obras artísticas.

For 10 years, experimenting. For 10 years, exhibiting. For 10 years, existing. Films spill out of the screen, games enter. Installations move and videoarts dance. In cinemas, art galleries, in the comfort of your home or on your way to work, we bring to Rio and the world the most interesting selection of experimental artists and works. Welcome to the tenth Festival ECRÃ.

***FESTIVAL ECRÃ** is an Experimental Art and Cinema event that, through experiences that question the notion and production of the moving image, seeks to stimulate audiovisual culture. By showing **Films**, **Games**, **Installations**, **Interactive Arts** and **Videoarts**, ECRÃ encourages new formats for the production and exhibition of artistic works.*

APRESENTAÇÃO | *PRESENTATION*

O Festival ECRÃ é considerado um dos mais importantes eventos de cinema experimental do Brasil e além disso carrega outras formas de arte audiovisual em seu catálogo, como: Instalações e Artes Interativas, Games e Códigos Criativos, Videoartes e Novas Mídias. Com entrada gratuita, em seus dias de exibição híbrida (Presencial e Online) oferece também Mesas Redondas, Oficinas, Masterclasses dentre outras Atividades paralelas.

Nasceu no Rio de Janeiro e ocupa a Cinemateca do MAM desde sua primeira edição em 2017. Criou duas edições completamente Online devido à pandemia, em 2020 e 2021 e a partir do ano seguinte, conquistou novos locais e apoios.

Dentre estas parcerias ao longo dos anos estão instituições e empresas de prestígio como MAM-RJ, Sesc Rio, Estação Net de Cinema, Departamento de Artes e Design da PUC-Rio, Cavídeo, ABRACCINE, edt., Mubi e JL Ribas.

Desde sua concepção em 2016 nunca parou de atuar. Exibiu obras de consagrados artistas nacionais e internacionais além de selecionar projetos de artistas estreantes ou emergentes.

The ECRÃ Festival is considered one of the most important experimental cinema events in Brazil and also carries other forms of audiovisual art in its catalogue, such as: Installations and Interactive Art; Games and Creative Codes; Videoarts and New Media. With free admission, on its days of hybrid exhibition (In person and Online) it also offers Round Tables, Workshops, Masterclasses among other parallel activities.

Born in Rio de Janeiro and has occupied the Cinemateca do MAM since its first edition in 2017. It created two editions completely online due to the pandemic, in 2020 and 2021 and in the following years, active new support and places.

It has established several partnerships over the years with prestigious institutions and companies such as MAM-RJ, Sesc Rio, Estação Net de Cinema, Department of Arts and Design at PUC-Rio, Cavídio, ABRACCINE, edt., Mubi and JL Ribas.

Since its conception in 2016 it never stopped running. It has exhibited works by renowned national and international artists in addition to selecting projects by debuting or emerging artists from all over the world.

SUMÁRIO

CONSIDERAÇÕES GERAIS | GENERAL CONSIDERATIONS

DESTA EDIÇÃO E DO FESTIVAL | *OF THE FESTIVAL AND THIS EDITION*

DA INSCRIÇÃO E SELEÇÃO | *OF SUBMISSION AND SELECTION*

DAS CATEGORIAS | *OF THE CATEGORIES*

FILMES DE LONGA E MÉDIA-METRAGEM | FEATURE AND MEDIUM-LENGTH FILMS

INSCRIÇÃO DE FILMES DE LONGA E MÉDIA-METRAGEM | *SUBMISSION FOR FEATURE AND MEDIUM-LENGTH FILMS*

SELEÇÃO DE FILMES DE LONGA E MÉDIA-METRAGEM | *SELECTION OF FEATURE AND MEDIUM-LENGTH FILMS*

FILMES DE CURTA-METRAGEM | SHORT-LENGTH FILMS

INSCRIÇÃO DE FILMES DE CURTA-METRAGEM | *SUBMISSION FOR SHORT-LENGTH FILMS*

SELEÇÃO DE FILMES DE CURTA-METRAGEM | *SELECTION OF SHORT-LENGTH FILMS*

GAMES E CÓDIGOS CRIATIVOS | GAMES AND INTERACTIVE CODES

INSCRIÇÃO DE GAMES E CÓDIGOS CRIATIVOS | *SUBMISSION FOR GAMES AND CREATIVE CODES*

SELEÇÃO DE GAMES E CÓDIGOS CRIATIVOS | *SELECTION OF GAMES AND CREATIVE CODES*

INSTALAÇÕES E ARTES INTERATIVAS | INSTALLATIONS AND INTERACTIVES ARTS

INSCRIÇÃO DE INSTALAÇÕES E ARTES INTERATIVAS | *SUBMISSION FOR INSTALLATIONS AND INTERACTIVES ARTS*

SELEÇÃO DE INSTALAÇÕES E ARTES INTERATIVAS | SELECTION OF *INSTALLATIONS AND INTERACTIVES ARTS*

VIDEOARTES E NOVAS MÍDIAS | VIDEO ARTS AND NEW MEDIA

INSCRIÇÃO DE VIDEOARTES E NOVAS MÍDIAS | *SUBMISSION FOR VIDEO ARTS AND NEW MEDIA*

SELEÇÃO DE VIDEOARTES E NOVAS MÍDIAS | *SELECTION FOR VIDEO ARTS AND NEW MEDIA*

COMPROMISSOS E RESPONSABILIDADES | COMMITMENTS AND RESPONSIBILITIES

DOS COMPROMISSOS E RESPONSABILIDADES | *OF COMMITMENTS AND RESPONSIBILITIES*

DA ACEITAÇÃO DO EDITAL | *ACCEPTANCE OF THE ENTRY*

DATAS E VALORES | DATES AND VALUES

CRONOGRAMA | *SCHEDULE*

PRAZOS E VALORES | *DEADLINES AND VALUES*

CONSIDERAÇÕES FINAIS | FINAL CONSIDERATIONS

CANAL DE ATENDIMENTO | *CONTACT CHANNEL*

AGRADECIMENTOS | *ACKNOWLEDGMENTS*

A - CONSIDERAÇÕES GERAIS | GENERAL CONSIDERATIONS

A.1. DESTA EDIÇÃO E DO FESTIVAL | *OF THE FESTIVAL AND THIS EDITION*

A.1.1. Esta edição do FESTIVAL ECRÃ será híbrida e ocorrerá em duas Etapas: a Etapa Presencial e a Etapa Online. Para ver as datas verificar a seção: **DATAS E VALORES**.

This edition of FESTIVAL ECRÃ will occur hybrid and in two Phases: In-Person Phase and the Online Phase. For the dates check the section: DATES AND VALUES

A.1.2. A inscrição para o FESTIVAL ECRÃ possui diferentes valores e é dividida nas categorias (seção **DAS CATEGORIAS**) e valores (seção **DATAS E VALORES**) presentes neste EDITAL nas seções indicadas.

Submission for FESTIVAL ECRÃ has different values and is divided into the categories (OF THE CATEGORIES section) and values (DATES AND VALUES section) presented in this ENTRY in the indicated sections.

A.1.3. O FESTIVAL ECRÃ não tem fins lucrativos.

FESTIVAL ECRÃ is not for profit.

A.1.4. Não há premiação de qualquer tipo para os ARTISTAS e/ou OBRAS selecionadas.

There is no award of any kind for the ARTISTS and/or WORKS selected.

A.1.5. Não há ajuda de custo para os ARTISTAS e/ou OBRAS selecionadas.

There is no allowance for the ARTISTS and/or selected WORKS.

A.1.6. O FESTIVAL ECRÃ não se responsabiliza por qualquer tipo de pirataria ou cópia que possa ocorrer com as OBRAS selecionadas.

FESTIVAL ECRÃ is not responsible for any type of piracy or copying that may occur with the selected WORKS.

A.1.7. Qualquer dúvida, contactar o FESTIVAL ECRÃ através do email: ecra@festivalecra.com

Any questions, contact FESTIVAL ECRÃ through the e-mail: ecra@festivalecra.com

A.1.8. As inscrições **não** são separadas entre as Etapas - Presencial ou Online. No ato da Inscrição haverá opção para que o ARTISTA indique sua posição sobre este tópico.

*Submissions are **not** separated between the Phases - In-Person or Online. In the act of the Submission there will be an option for the ARTIST to indicate their position on this topic.*

A.1.9. **Atenção:** devido à qualquer modificação nos calendários e protocolos dos centros culturais, locais e venues onde acontece o FESTIVAL ECRÃ datas e outras

informações do evento podem mudar. Qualquer alteração na configuração logística do evento, a equipe responsável comunicará.

> ***Attention:*** *due to any change in the calendars and protocols of cultural centers, places and venues where FESTIVAL ECRÃ takes place, dates and other information about the event may change. Any change in the logistical configuration of the event, the responsible team will communicate.*

A.2. DA INSCRIÇÃO E SELEÇÃO | *OF SUBMISSION AND SELECTION*

A.2.1. O prazo de inscrição está na seção: DATAS E VALORES

> *The submissions deadline is in the DATES AND VALUES section*

A.2.2. A inscrição no FESTIVAL ECRÃ é realizada através dos links disponíveis na página: https://www.festivalecra.com.br/inscricoes

> *Submissions for FESTIVAL ECRÃ are possible on the links available in this page: https://www.festivalecra.com.br/inscricoes*

A.2.3. Os ARTISTAS poderão inscrever uma ou mais OBRAS. Deverá ser realizada uma Inscrição para cada OBRA.

> *ARTISTS may submit one or more WORKS. A Submission must be done for each WORK.*

A.2.4. O ato da inscrição implica na automática e plena concordância e aceitação dos Termos e Condições deste EDITAL.

> *The act of submission implies automatic and full agreement and acceptance of the Terms and Conditions of this ENTRY.*

A.2.5. Podem se inscrever artistas ou coletivos de qualquer nacionalidade, sendo Pessoa Física ou Pessoa Jurídica. As OBRAS podem ser individuais ou coletivas.

> *ARTISTS or collectives of any nationality can be submitted, being Individuals or Legal Entities. WORKS can be individual or collective.*

A.2.6. O resultado da seleção será divulgado no site www.festivalecra.com.br e nas Redes Sociais do FESTIVAL ECRÃ, em até dois meses depois do término das Inscrições.

> *The results will be posted on the website www.festivalecra.com.br and in the Redes Social of FESTIVAL ECRÃ, within two months after the end of submissions.*

A.2.7. O ARTISTA cuja OBRA for selecionada receberá um comunicado via e-mail e/ou telefone.

The ARTIST whose WORK is selected will receive a statement via e-mail and/or telephone.

A.2.8. Não há limite de OBRAS selecionadas.

There is no limit of selected WORKS.

A.2.9. As Inscrições são pagas e o valor varia para cada CATEGORIA e DATA (Valores na seção DATA E VALORES).

The submissions are paid and the value varies for each CATEGORY and DATE (Values in the DATE AND VALUES section).

A.2.10. O Festival ECRÃ aceita todas as formas e gêneros. Todas as Obras em idioma diferente do Inglês devem ser legendadas em Inglês ou Português. A inscrição não garante aceitação no Festival. Também aceitamos inscrições que tenham tido estreia em outros lugares e que possam ter acordos de distribuição já em vigor. Não serão aceitos cortes preliminares e projetos incompletos.

The Festival ECRÃ accepts all forms and genres. All non-English language films must be subtitled in English. Entry does not guarantee acceptance into the festival. We also accept submissions that have premiered elsewhere and that may have distribution agreements already in place. Rough cuts and incomplete projects are not accepted. Multiple entries are allowed, however a separate entry form must be submitted for each.

A.2.11. Não serão selecionadas OBRAS que não atendam a todos os requisitos indicados neste EDITAL.

The WORKS that do not meet all the requirements and rules of this ENTRY will not be selected.

A.3. DAS CATEGORIAS | *OF THE CATEGORIES*

A.3.1. A Inscrição para o FESTIVAL ECRÃ é dividida nas CATEGORIAS:

Submissions for FESTIVAL ECRÃ are divided between the CATEGORIES:

A.3.1.a] **Filmes de Longa e Média-Metragem;**

***Feature and Medium-Length Film**;*

A.3.1.b] **Brasil - Filmes de Longa e Média-Metragem;**

***Brazilian Feature and Medium-Length Film**;*

A.3.1.c] **Filmes de Curta-Metragem;**

***Short-Length Films**;*

A.3.1.d] Brasil - Filmes de Curta-Metragem;

***Brazilian Short-Length Films**;*

A.3.1.e] Games e Códigos Criativos;

***Games and Creative Codes**;*

A.3.1.f] Brasil - Games e Códigos Criativos;

***Brazilian Games and Creative Codes**;*

A.3.1.g] Instalações e Arte Interativas;

***Installations and Interactive Arts**;*

A.3.1.h] Brasil - Instalações e Arte Interativas;

***Brazilian Installations and Interactive Arts**;*

A.3.1.i] Videoartes e Novas Mídias;

Video arts and New Media;

A.3.1.j] Brasil - Videoartes e Novas Mídias;

Brazilian Video arts and New Media

A.3.2. A Direção Artística do FESTIVAL ECRÃ vai organizar e programar as OBRAS selecionadas de acordo com a disponibilidade de salas, espaços, horários e quantidade de selecionados.

The Artistic Directors of FESTIVAL ECRÃ will organize and schedule selected WORKS according to the availability of rooms, spaces, times, hours and amount of selected WORKS.

A.3.3. A Direção Artística e os Curadores do FESTIVAL ECRÃ são soberanos no processo de seleção e em tomar decisões quanto à exceções.

The Artistic Directors and Curators of FESTIVAL ECRÃ are sovereign in the selection process and in making decisions regarding exceptions.

A.3.4. Mais sobre cada CATEGORIA nas seções correspondentes.

More about each CATEGORY in the corresponding sections.

B - FILMES DE LONGA E MÉDIA-METRAGEM | FEATURE AND MEDIUM-LENGTH FILMS

Filmes que geralmente não chegam ao circuito de exibição ou festivais habituais e que mostram ao público que o cinema vai além do padrão encontrado na indústria cinematográfica de massa.

Obras Selecionadas nesta Categoria poderão ser exibidas na Etapa Presencial e/ou Online.

Obras Elegíveis: Avant garde, Cinema Experimental, Estrutural, Livre, Expandido.

Para Longa-Metragens: **duração de 60 ou mais minutos.**

Para Médias-Metragens: **duração entre 40 e 60 minutos.**

Bring to the screen films that do not reach the usual exhibition circuit or festivals and showing the public that cinema goes beyond the standard found in the mass film industry.

Selected Works in this Category may be exhibited in the In-Person and/or Online Phase.

Eligible Works: Avant garde, Experimental, Structural cinema, Different and Free cinema.

*For Long-Length: **duration of 60 or more minutes**.*

*For Long-Length: **duration between 40 and 60 minutes**.*

B.1. INSCRIÇÃO DE FILMES DE LONGA E MÉDIA-METRAGEM | *SUBMISSION FOR FEATURE AND MEDIUM-LENGTH FILMS*

B.1.1. A inscrição no FESTIVAL ECRÃ é realizada através dos links disponíveis na página: https://www.festivalecra.com.br/inscricoes

Submissions for FESTIVAL ECRÃ are possible on the links available in this page: https://www.festivalecra.com.br/inscricoes

B.1.2. A diferença entre as Categorias de Inscrição **Filmes de Longa e Média-Metragem** e **Brasil - Filmes de Longa e Média-Metragem** é que a segunda é voltada e apenas para Obras e Artistas do território brasileiro.

*The difference between the Entry Categories of **Feature and Medium-Length Films** and **Brazilian Feature and Medium-Length Films** is that the second is focused and only for Works and Artists from Brazilian territory.*

B.1.3. A inscrição pede o preenchimento do Formulário de Inscrição que pode pedir estes e outros dados:

The submission asks to fill in the Submission Form that can ask for these and other informations:

B.1.3.a] Link ou acesso para visualização da OBRA;

Link or access to view the WORK;

B.1.3.b] Dados do ARTISTA e/ou Representante/Proponente: nome artístico, data de nascimento, local de nascimento, endereço residencial, e-mail e telefone para contato;

ARTIST and/or Representative info: name, date of birth, place of birth, home address, e-mail and telephone number for the contact;

B.1.3.c] Dados da OBRA: título, sinopse, ficha técnica, duração;

WORK info: title, synopsis, technical sheet, duration;

B.1.3.d] Dados de Distribuição: site oficial e redes sociais;

Distribution info: official website and social networks;

B.1.3.e] Imagens da OBRA: still, pôster, fotos, vídeos;

WORK images: still, poster, photos, videos;

B.1.3.f] Classificação indicativa;

Parental rating;

B.1.3.g] Como você conheceu o FESTIVAL ECRÃ;

How did you get to know about the FESTIVAL ECRÃ;

B.1.3.h] Sobre a OBRA ser exibida Presencial e/ou Online.

About the WORK to be shown in-person and/or online.

B.1.4. Serão anuladas as inscrições que não atenderem aos Termos e Condições do presente EDITAL.

Submissions that do not meet the Terms and Conditions of this ENTRY will be canceled.

B.1.5. Caso os Curadores pensem que sua OBRA possa ser adaptada para um outro formato (ex. Instalação, Videoarte), estes entrarão em contato via e-mail e/ou telefone para a devida autorização. Isto não implica na participação da OBRA em seu formato original.

If the Curators think that your WORK can be adapted to another format (eg Installation, Videoart), they will contact you via e-mail and/or telephone for proper authorization. This does not imply the participation of the WORK original format.

B.2. SELEÇÃO DE FILMES DE LONGA E MÉDIA-METRAGEM | *SELECTION OF FEATURE AND MEDIUM-LENGTH FILMS*

B.2.1. Obras Selecionadas nesta Categoria poderão ser exibidas na Etapa Presencial e/ou Online.

Selected Works in this Category may be exhibited in the In-Person and/or Online Phase.

B.2.2. As OBRAS selecionadas serão exibidas nos espaços vigentes (físicos ou virtuais) desta edição do FESTIVAL ECRÃ. Caso ocorra alguma mudança, a Produção entrará em contato.

The selected WORKS will be shown at the existing spaces (physical or virtual) in this edition of FESTIVAL ECRÃ. Should any change occur, Production will contact you.

B.2.3. Os ARTISTAS das OBRAS selecionadas deverão enviar - **em até duas semanas** após terem sido notificados da seleção - o Formulário de Seleção devidamente preenchido.

*The ARTISTS of the selected WORKS must send - **within two weeks** after being notified of the selection - the Selection Form duly completed.*

B.2.4. O Formulário de Seleção é diferente do Formulário de Inscrição e só será preenchido pelo ARTISTA cuja OBRA for selecionada. O Formulário de Seleção pode pedir estes e outros dados:

The Selection Form is different for the Submission Form and it will only be filled by the ARTIST whose WORK is selected.The Selection Form can ask for these and other informations:

B.2.4.a] Arquivo da OBRA, arquivo de Legenda em inglês ou português, mais dados da OBRA e do ARTISTA e outros materiais adicionais.

File to the WORK, subtitle file in english or portuguese, more WORK and ARTIST info and other additional materials.

B.2.5. Ao ser selecionado, o ARTISTA concorda, sem receber qualquer compensação:

Upon being selected, the ARTIST agrees, without receiving any compensation:

B.2.5.a] Na execução de sua OBRA a acontecer nas salas e espaços vigentes do FESTIVAL ECRÃ durante a duração do evento;

In the execution of their WORK to take place in the rooms and spaces at FESTIVAL ECRÃ during the duration of the event;

B.2.5.b] Na execução de sua OBRA em eventos relacionados e/ou organizados pelo FESTIVAL ECRÃ, após dois meses do término do evento;

In the execution of their WORK in events related and/or organized by FESTIVAL ECRÃ, after two months of the end of the event;

B.2.5.c] No direito do FESTIVAL ECRÃ de publicar o material promocional e informações relacionadas à OBRA e ao ARTISTA (incluindo, mas não restrito à sinopse, elenco, fotos, trailers, bio, etc) em seu

Site Oficial, Streaming, Redes Sociais e outras peças de divulgação relacionadas ao evento por tempo indeterminado.

The right of FESTIVAL ECRÃ to publish the promotional material and information related to the WORK and ARTIST (including, but not restricted to the plot, cast, photos, trailers, bio, etc.) on its Official Website, Streaming,Social Networks and other publicity pieces related to the event by indefinitely time.

C - FILMES DE CURTA-METRAGEM | SHORT-LENGTH FILMS

Filmes que geralmente não chegam ao circuito de exibição ou festivais habituais e que mostram ao público que o cinema vai além do padrão encontrado na indústria cinematográfica de massa.

Obras Selecionadas nesta Categoria poderão ser exibidas na Etapa Presencial e/ou Online.

Obras Elegíveis: Avant garde, Cinema Experimental, Estrutural, Livre, Expandido com **duração entre 0 e 40 minutos**.

Bring to the screen films that do not reach the usual exhibition circuit or festivals and showing the public that cinema goes beyond the standard found in the mass film industry.

Selected Works in this Category may be exhibited in the In-Person and/or Online Phase.

*Eligible Works: Avant garde, Experimental, Structural cinema, Different and Free cinema with the **duration between 0 and 40 minutes**.*

C.1. INSCRIÇÃO DE FILMES DE CURTA-METRAGEM | *SUBMISSION FOR SHORT-LENGTH FILMS*

C.1.1. A inscrição no FESTIVAL ECRÃ é realizada através dos links disponíveis na página: https://www.festivalecra.com.br/inscricoes

Submissions for FESTIVAL ECRÃ are possible on the links available in this page: https://www.festivalecra.com.br/inscricoes

C.1.2. A diferença entre as Categorias de Inscrição **Filmes de Curta-Metragem** e **Brasil - Filmes de Curta-Metragem** é que a segunda é voltada e apenas para Obras e Artistas do território brasileiro.

*The difference between the Entry Categories of **Short-Length Films** and **Brazilian Short-Length Films** is that the second is focused and only for Works and Artists from Brazilian territory.*

C.1.3. A inscrição pede o preenchimento do Formulário de Inscrição que pode pedir estes e outros dados:

The submission asks to fill in the Submission Form that can ask for these and other informations:

C.1.3.a] Link ou acesso para visualização da OBRA;

Link or access to view the WORK;

C.1.3.b] Dados do ARTISTA e/ou Representante/Proponente: nome artístico, data de nascimento, local de nascimento, endereço residencial, e-mail e telefone para contato;

ARTIST and/or Representative info: name, date of birth, place of birth, home address, e-mail and telephone number for the contact;

C.1.3.c] Dados da OBRA: título, sinopse, ficha técnica, duração;

WORK info: title, synopsis, technical sheet, duration;

C.1.3.d] Dados de Distribuição: site oficial e redes sociais;

Distribution info: official website and social networks;

C.1.3.e] Imagens da OBRA: still, pôster, fotos, vídeos;

WORK images: still, poster, photos, videos;

C.1.3.f] Classificação indicativa;

Parental rating;

C.1.3.g] Como você conheceu o FESTIVAL ECRÃ;

How did you get to know about the FESTIVAL ECRÃ;

C.1.3.h] Sobre a OBRA ser exibida Presencial e/ou Online.

About the WORK to be shown in-person and/or online.

C.1.3.i] Serão anuladas as inscrições que não atenderem aos Termos e Condições do presente EDITAL.

Submissions that do not meet the Terms and Conditions of this ENTRY will be canceled.

C.1.4. Serão anuladas as inscrições que não atenderem aos Termos e Condições do presente EDITAL.

Submissions that do not meet the Terms and Conditions of this ENTRY will be canceled.

C.1.5. Caso os Curadores pensem que sua OBRA possa ser adaptada para um outro formato (ex. Instalação, Videoarte), estes entrarão em contato via e-mail e/ou telefone para a devida autorização. Isto não implica na participação da OBRA em seu formato original.

If the Curators think that your WORK can be adapted to another format (eg Installation, Videoart), they will contact you via e-mail and/or telephone for proper authorization. This does not imply the participation of the WORK original format.

C.2. SELEÇÃO DE FILMES DE CURTA-METRAGEM | *SELECTION OF SHORT-LENGTH FILMS*

C.2.1. Obras Selecionadas nesta Categoria poderão ser exibidas na Etapa Presencial e/ou Online.

Selected Works in this Category may be exhibited in the In-Person and/or Online Phase.

C.2.2. As OBRAS selecionadas serão exibidas nos espaços vigentes (físicos ou virtuais) desta edição do FESTIVAL ECRÃ. Caso ocorra alguma mudança, a Produção entrará em contato.

The selected WORKS will be shown at the existing spaces (physical or virtual) in this edition of FESTIVAL ECRÃ. Should any change occur, Production will contact you.

C.2.3. Os ARTISTAS das OBRAS selecionadas deverão enviar - **em até duas semanas** após terem sido notificados da seleção - o Formulário de Seleção devidamente preenchido.

*The ARTISTS of the selected WORKS must send - **within two weeks** after being notified of the selection - the Selection Form duly completed.*

C.2.4. O Formulário de Seleção é diferente do Formulário de Inscrição e só será preenchido pelo ARTISTA cuja OBRA for selecionada. O Formulário de Seleção pode pedir estes e outros dados:

The Selection Form is different for the Submission Form and it will only be filled by the ARTIST whose WORK is selected.The Selection Form can ask for these and other informations:

C.2.4.a] Arquivo da OBRA, arquivo de Legenda em inglês ou português, mais dados da OBRA e do ARTISTA e outros materiais adicionais.

File to the WORK, subtitle file in english or portuguese, more WORK and ARTIST info and other additional materials.

C.2.5. Ao ser selecionado, o ARTISTA concorda, sem receber qualquer compensação:

Upon being selected, the ARTIST agrees, without receiving any compensation:

C.2.5.a] Na execução de sua OBRA a acontecer nas salas e espaços vigentes do FESTIVAL ECRÃ durante a duração do evento;

In the execution of their WORK to take place in the rooms and spaces at FESTIVAL ECRÃ during the duration of the event;

C.2.5.b] Na execução de sua OBRA em eventos relacionados e/ou organizados pelo FESTIVAL ECRÃ, após dois meses do término do evento;

In the execution of their WORK in events related and/or organized by FESTIVAL ECRÃ, after two months of the end of the event;

C.2.5.c] No direito do FESTIVAL ECRÃ de publicar o material promocional e informações relacionadas à OBRA e ao ARTISTA (incluindo, mas não restrito à sinopse, elenco, fotos, trailers, bio, etc) em seu Site Oficial, Streaming, Redes Sociais e outras peças de divulgação relacionadas ao evento por tempo indeterminado.

The right of FESTIVAL ECRÃ to publish the promotional material and information related to the WORK and ARTIST (including, but not restricted to the plot, cast, photos, trailers, bio, etc.) on its Official Website, Streaming,Social Networks and other publicity pieces related to the event by indefinitely time.

D - GAMES E CÓDIGOS CRIATIVOS | GAMES AND CREATIVE CODES

Jogos eletrônicos são obras com interação, premissa, objetivo. É uma importante ferramenta de narrativa, inovação, entretenimento e tecnologia.

Obras Elegíveis: Games experimentais, Videogames para PC, Celular e outros aparelhos, Códigos Criativos.

Electronic games are works with interaction, premise, objective. It is an important tool for storytelling, innovation, entertainment and technology..

Eligible Works: Experimental games, Videogames for PC, Mobile and other devices.

D.1. INSCRIÇÃO DE GAMES E CÓDIGOS CRIATIVOS | *SUBMISSION FOR GAMES AND CREATIVE CODES*

D.1.1. A inscrição no FESTIVAL ECRÃ é realizada através dos links disponíveis na página: https://www.festivalecra.com.br/inscricoes

Submissions for FESTIVAL ECRÃ are possible on the links available in this page: https://www.festivalecra.com.br/inscricoes

D.1.2. A diferença entre as Categorias de Inscrição **Games e Códigos Criativos** e **Brasil - Games e Códigos Criativos** é que a segunda é voltada e apenas para Obras e Artistas do território brasileiro.

*The difference between the Entry Categories of **Games and Creative Codes** and **Brazilian Games and Creative Codes** is that the second is focused and only for Works and Artists from Brazilian territory.*

D.1.3. A inscrição pede o preenchimento do Formulário de Inscrição que pode pedir estes e outros dados:

The submission asks to fill in the Submission Form that can ask for these and other informations:

D.1.3.a] Link ou acesso (ex. download) para uma forma jogável da OBRA;

Link or access (eg. download) to a playable form of the WORK;

D.1.3.b] Dados do ARTISTA e/ou Representante/Proponente: nome artístico, data de nascimento, local de nascimento, endereço residencial, e-mail e telefone para contato;

ARTIST and/or Representative info: name, date of birth, place of birth, home address, e-mail and telephone number for the contact;

D.1.3.c] Dados da OBRA: título, sinopse, ficha técnica, duração;

WORK info: title, synopsis, technical sheet, duration;

D.1.3.d] Dados de Distribuição: site oficial e redes sociais;

Distribution info: official website and social networks;

D.1.3.e] Imagens da OBRA: still, pôster, fotos, vídeos;

WORK images: still, poster, photos, videos;

D.1.3.f] Classificação indicativa;

Parental rating;

D.1.3.g] Como você conheceu o FESTIVAL ECRÃ;

How did you get to know about the FESTIVAL ECRÃ;

D.1.3.h] Sobre a OBRA ser exibida Presencial e/ou Online.

About the WORK to be shown in-person and/or online.

D.1.3.i] Descrição clara e objetiva da OBRA apresentada, explanações conceituais e outras características e necessidades;

Description clear and objective of the WORK presented, conceptual explanations and other characteristics and needs;

D.1.3.j] Lista de equipamentos para a execução. Especificar detalhadamente os materiais necessários, suportes e dimensão do espaço a ser utilizado, etc - quando necessário;

List of equipment for execution. Specify in detail the necessary materials, supports and size of the space to be used, etc. (when necessary);

D.1.4. Serão anuladas as inscrições que não atenderem aos Termos e Condições do presente EDITAL.

Submissions that do not meet the Terms and Conditions of this ENTRY will be canceled.

D.1.5. O ARTISTA pode inscrever uma OBRA no formato Demo, Protótipo, Vertical Slice Build ou (preferencialmente) versão completa, contanto que esta esteja pronta ao menos dois meses antes do FESTIVAL ECRÃ.

ARTIST can submit a WORK in Demo, Build or (preferably) full version format, as long as it is ready at least two months before the FESTIVAL ECRÃ.

D.1.6. A viabilidade técnica para execução da proposta são critérios de avaliação de seleção para esta CATEGORIA.

The technical feasibility for executing the WORK is a selection evaluation criteria for this CATEGORY.

D.1.7. Caso os Curadores pensem que seu trabalho possa ser adaptado para um outro formato (ex. Instalação, Videoarte), estes entrarão em contato via e-mail e/ou telefone para a devida autorização. Isto não implica na participação da OBRA em seu formato original.

If the Curators think that your WORK can be adapted to another format (eg Installation, Video Art), they will contact you via e-mail and/or telephone for proper authorization. This does not imply the participation of the WORK original format.

D.2. SELEÇÃO DE GAMES E CÓDIGOS CRIATIVOS | *SELECTION OF GAMES AND CREATIVE CODES*

D.2.1. Obras Selecionadas nesta Categoria poderão ser exibidas na Etapa Presencial e/ou Online.

Selected Works in this Category may be exhibited in the In-Person and/or Online Phase.

D.2.2. As OBRAS selecionadas serão exibidas nos espaços vigentes (físicos ou virtuais) desta edição do FESTIVAL ECRÃ. Caso ocorra alguma mudança, a Produção entrará em contato.

The selected WORKS will be shown at the existing spaces (physical or virtual) in this edition of FESTIVAL ECRÃ. Should any change occur, Production will contact you.

D.2.3. Os ARTISTAS das OBRAS selecionadas deverão enviar - **em até duas semanas** após terem sido notificados da seleção - o Formulário de Seleção devidamente preenchido.

*The ARTISTS of the selected WORKS must send - **within two weeks** after being notified of the selection - the Selection Form duly completed.*

D.2.4. O Formulário de Seleção é diferente do Formulário de Inscrição e só será preenchido pelo ARTISTA cuja OBRA for selecionada. O Formulário de Seleção pode pedir estes e outros dados:

The Selection Form is different for the Submission Form and it will only be filled by the ARTIST whose WORK is selected.The Selection Form can ask for these and other informations:

D.2.4.a] Arquivo da OBRA, arquivo de Legenda em inglês ou português, mais dados da OBRA e do ARTISTA e outros materiais adicionais.

File to the WORK, subtitle file in english or portuguese, more WORK and ARTIST info and other additional materials.

D.2.5. Ao ser selecionado, o ARTISTA concorda, sem receber qualquer compensação:

Upon being selected, the ARTIST agrees, without receiving any compensation:

D.2.5.a] Na execução de sua OBRA a acontecer nas salas e espaços vigentes do FESTIVAL ECRÃ durante a duração do evento;

In the execution of their WORK to take place in the rooms and spaces at FESTIVAL ECRÃ during the duration of the event;

D.2.5.b] Na execução de sua OBRA em eventos relacionados e/ou organizados pelo FESTIVAL ECRÃ, após dois meses do término do evento;

In the execution of their WORK in events related and/or organized by FESTIVAL ECRÃ, after two months of the end of the event;

D.2.5.c] No direito do FESTIVAL ECRÃ de publicar o material promocional e informações relacionadas à OBRA e ao ARTISTA (incluindo, mas não restrito à sinopse, elenco, fotos, trailers, bio, etc) em seu

Site Oficial, Streaming, Redes Sociais e outras peças de divulgação relacionadas ao evento por tempo indeterminado.

The right of FESTIVAL ECRÃ to publish the promotional material and information related to the WORK and ARTIST (including, but not restricted to the plot, cast, photos, trailers, bio, etc.) on its Official Website, Streaming,Social Networks and other publicity pieces related to the event by indefinitely time.

D.2.6. O FESTILVA ECRÃ tem o compromisso de ceder o espaço necessário à OBRA, apoiando a montagem e desmontagem - quando necessário.

FESTIVAL ECRÃ is committed to providing the necessary space for the WORK, supporting the assembly and disassembly (when necessary).

E - INSTALAÇÕES E ARTES INTERATIVAS | INSTALLATIONS AND INTERACTIVES ARTS

Obras imersivas, concretas, diferentes mídias e tecnologias que se utilizam do espaço, de artefatos e diferentes telas. Obras inseridas no campo ampliado, que dependam de um espaço, objeto ou plataforma específica para existirem, que sejam interativas via botões, telas, mouse, toque, adentramento, circulação, dispositivos. Novas formas de interatividade com o vídeo, com o filme, com o espaço, escultura, pintura, luzes e projeção.

Obras Selecionadas nesta Categoria poderão ser exibidas na Etapa Presencial e/ou Online.

Obras Elegíveis: Instalações Interativas, Instalações Imersivas, Instalações Multi-mídia, Videoartes, Realidade Virtual (VR), vídeos em 360°, novas mídias, artes interativas, mapping, holograma, hibridizações e outros tipos de Instalação, Interatividades, Vídeos para celular, outros formatos.

Immersive, concrete works, different media and technologies that use space, artifacts and different screens. Works inserted in the expanded field, which depend on a space, object or specific platform to exist, which are interactive via buttons, screens, mouse, touch, entry, circulation, devices. New forms of interactivity with video, film, space, sculpture, painting, lights and projection.

Selected Works in this Category may be exhibited in the In-Person and/or Online Phase.

Eligible Works: Interactive Installations, Immersive Installations, Multimedia Installations, Videoarts, Virtual Reality (VR), 360° videos, new media, interactive arts, mapping, hologram, hybridizations and other types of Installation, Interactivities, Mobile Videos, other formats.

E.1. INSCRIÇÃO DE INSTALAÇÕES E ARTES INTERATIVAS | *SUBMISSION FOR INSTALLATIONS AND INTERACTIVES ARTS*

E.1.1. A inscrição no FESTIVAL ECRÃ é realizada através dos links disponíveis na página: https://www.festivalecra.com.br/inscricoes

Submissions for FESTIVAL ECRÃ are possible on the links available in this page: https://www.festivalecra.com.br/inscricoes

E.1.2. A diferença entre as Categorias de Inscrição **Instalações e Arte Interativas** e **Brasil - Instalações e Arte Interativas** é que a segunda é voltada e apenas para Obras e Artistas do território brasileiro.

*The difference between the Entry Categories of **Installations and Interactive Arts** and **Brazilian Installations and Interactive Arts** is that the second is focused and only for Works and Artists from Brazilian territory.*

E.1.3. A inscrição pede o preenchimento do Formulário de Inscrição que pode pedir estes e outros dados:

The submission asks to fill in the Submission Form that can ask for these and other informations:

E.1.3.a] Link ou acesso para visualização ou download da OBRA;

Link or access to view or download the WORK;

E.1.3.b] Dados do ARTISTA e/ou Representante/Proponente: nome artístico, data de nascimento, local de nascimento, endereço residencial, e-mail e telefone para contato;

ARTIST and/or Representative info: name, date of birth, place of birth, home address, e-mail and telephone number for the contact;

E.1.3.c] Dados da OBRA: título, sinopse, ficha técnica, duração;

WORK info: title, synopsis, technical sheet, duration;

E.1.3.d] Dados de Distribuição: site oficial e redes sociais;

Distribution info: official website and social networks;

E.1.3.e] Imagens da OBRA: still, pôster, fotos, vídeos;

WORK images: still, poster, photos, videos;

E.1.3.f] Classificação indicativa;

Parental rating;

E.1.3.g] Como você conheceu o FESTIVAL ECRÃ;

How did you get to know about the FESTIVAL ECRÃ;

E.1.3.h] Sobre a OBRA ser exibida Presencial e/ou Online.

About the WORK to be shown in-person and/or online.

E.1.3.i] Descrição clara e objetiva da OBRA apresentada, explanações conceituais e outras características e necessidades;

Description clear and objective of the WORK presented, conceptual explanations and other characteristics and needs;

E.1.3.j] Lista de equipamentos para a execução. Especificar detalhadamente os materiais necessários, suportes e dimensão do espaço a ser utilizado, etc - quando necessário;

List of equipment for execution. Specify in detail the necessary materials, supports and size of the space to be used, etc. (when necessary);

E.1.4. Serão anuladas as inscrições que não atenderem aos Termos e Condições do presente EDITAL.

Submissions that do not meet the Terms and Conditions of this ENTRY will be canceled.

E.1.5. A viabilidade técnica para execução da proposta são critérios de avaliação de seleção para esta CATEGORIA.

The technical feasibility for executing the WORK is a selection evaluation criteria for this CATEGORY.

E.1.6. Caso os Curadores pensem que seu trabalho possa ser adaptado para um outro formato (ex. Instalação, Videoarte), estes entrarão em contato via e-mail e/ou telefone para a devida autorização. Isto não implica na participação da OBRA em seu formato original.

If the Curators think that your WORK can be adapted to another format (eg Installation, Video Art), they will contact you via e-mail and/or telephone for proper authorization. This does not imply the participation of the WORK original format.

E.2. SELEÇÃO DE INSTALAÇÕES E ARTES INTERATIVAS | *SELECTION OF INSTALLATIONS AND INTERACTIVES ARTS*

E.2.1. Obras Selecionadas nesta Categoria poderão ser exibidas na Etapa Presencial e/ou Online.

Selected Works in this Category may be exhibited in the In-Person and/or Online Phase.

E.2.2. As OBRAS selecionadas serão exibidas nos espaços vigentes (físicos ou virtuais) nesta edição do FESTIVAL ECRÃ. Caso ocorra alguma mudança, a Produção entrará em contato.

The selected WORKS will be shown at the existing spaces (physical or virtual) in this edition of FESTIVAL ECRÃ. Should any change occur, Production will contact you.

E.2.3. Os ARTISTAS das OBRAS selecionadas deverão enviar - **em até duas semanas** após terem sido notificados da seleção - o Formulário de Seleção devidamente preenchido.

*The ARTISTS of the selected WORKS must send - **within two weeks** after being notified of the selection - the Selection Form duly completed.*

E.2.4. O Formulário de Seleção é diferente do Formulário de Inscrição e só será preenchido pelo ARTISTA cuja OBRA for selecionada. O Formulário de Seleção pode pedir estes e outros dados:

The Selection Form is different for the Submission Form and it will only be filled by the ARTIST whose WORK is selected.The Selection Form can ask for these and other informations:

E.2.4.a] Arquivo da OBRA, arquivo de Legenda em inglês ou português, mais dados da OBRA e do ARTISTA e outros materiais adicionais.

File to the WORK, subtitle file in english or portuguese, more WORK and ARTIST info and other additional materials.

E.2.5. Ao ser selecionado, o ARTISTA concorda, sem receber qualquer compensação:

Upon being selected, the ARTIST agrees, without receiving any compensation:

E.2.5.a] Na execução de sua OBRA a acontecer nas salas e espaços vigentes do FESTIVAL ECRÃ durante a duração do evento;

In the execution of their WORK to take place in the rooms and spaces at FESTIVAL ECRÃ during the duration of the event;

E.2.5.b] Na execução de sua OBRA em eventos relacionados e/ou organizados pelo FESTIVAL ECRÃ, após dois meses do término do evento;

In the execution of their WORK in events related and/or organized by FESTIVAL ECRÃ, after two months of the end of the event;

E.2.5.c] No direito do FESTIVAL ECRÃ de publicar o material promocional e informações relacionadas à OBRA e ao ARTISTA (incluindo, mas não restrito à sinopse, elenco, fotos, trailers, bio, etc) em seu

Site Oficial, Streaming, Redes Sociais e outras peças de divulgação relacionadas ao evento por tempo indeterminado.

The right of FESTIVAL ECRÃ to publish the promotional material and information related to the WORK and ARTIST (including, but not restricted to the plot, cast, photos, trailers, bio, etc.) on its Official Website, Streaming,Social Networks and other publicity pieces related to the event by indefinitely time.

E.2.6. O FESTILVA ECRÃ tem o compromisso de ceder o espaço necessário à OBRA, apoiando a montagem e desmontagem - quando necessário;

FESTIVAL ECRÃ is committed to providing the necessary space for the WORK, supporting the assembly and disassembly (when necessary);

F - VIDEOARTES E NOVAS MÍDIAS | VIDEO ARTS AND NEW MEDIA

Tudo e não restrito às formas de vídeo que não se encaixam nas outras Categorias. Videoartes são formas de vídeo que não precisam de um objeto ou lugar específico para serem experienciadas, podem ser vistas em qualquer tela ou dispositivo. Focada em arquivos digitais que podem ser vistos de forma online, mas não restrito a isto. Vídeo em loop, o não cinema, experimentações da internet como gifs, memes. Formas de vídeo que, na tela, não dependem do espaço ou da manipulação externa.

Obras Selecionadas nesta Categoria poderão ser exibidas na Etapa Presencial e/ou Online.

Obras Elegíveis: Videoartes, vídeos em loop, gifs, vídeos para internet, arquivos de vídeo. Obras de Inteligência Artificial, Vídeo-Performances etc.

Everything and not restricted to video forms that don't fit into the other Categories. Videoarts are forms of video that do not need a specific object or place to be experienced, they can be seen on any screen or device. Focused on digital files that can be viewed online, but not restricted to that. Looped video, the non-cinema, internet experimentation like gifs, memes. Video forms that, on screen, are not dependent on space or external manipulation.

Selected Works in this Category may be exhibited in the In-Person and/or Online Phase.

Eligible Works: Video art, looping videos, gifs, internet videos, memes, video files. Artificial Intelligence Works, Video-Performances, etc.

F.1. INSCRIÇÃO DE VIDEOARTES E NOVA MÍDIAS | *SUBMISSION FOR VIDEO ARTS AND NEW MEDIA*

F.1.1. A inscrição no FESTIVAL ECRÃ é realizada através dos links disponíveis na página: https://www.festivalecra.com.br/inscricoes

Submissions for FESTIVAL ECRÃ are possible on the links available in this page: https://www.festivalecra.com.br/inscricoes

F.1.2. A diferença entre as Categorias de Inscrição **Videoartes e Novas Mídias** e **Brasil - Videoartes e Novas Mídias** é que a segunda é voltada e apenas para Obras e Artistas do território brasileiro.

*The difference between the Entry Categories of **Video arts and New Media** and **Brazilian Video arts and New Media** is that the second is focused and only for Works and Artists from Brazilian territory.*

F.1.3. A inscrição pede o preenchimento do Formulário de Inscrição que pode pedir estes e outros dados:

The submission asks to fill in the Submission Form that can ask for these and other informations:

F.1.3.a] Link ou acesso para visualização da OBRA;

Link or access to view the WORK;

F.1.3.b] Dados do ARTISTA e/ou Representante/Proponente: nome artístico, data de nascimento, local de nascimento, endereço residencial, e-mail e telefone para contato;

ARTIST and/or Representative info: name, date of birth, place of birth, home address, e-mail and telephone number for the contact;

F.1.3.c] Dados da OBRA: título, sinopse, ficha técnica, duração;

WORK info: title, synopsis, technical sheet, duration;

F.1.3.d] Dados de Distribuição: site oficial e redes sociais;

Distribution info: official website and social networks;

F.1.3.e] Imagens da OBRA: still, pôster, fotos, vídeos;

WORK images: still, poster, photos, videos;

F.1.3.f] Classificação indicativa;

Parental rating;

F.1.3.g] Como você conheceu o FESTIVAL ECRÃ;

How did you get to know about the FESTIVAL ECRÃ;

F.1.3.h] Sobre a OBRA ser exibida Presencial e/ou Online.

About the WORK to be shown in-person and/or online.

F.1.4. Serão anuladas as inscrições que não atenderem aos Termos e Condições do presente EDITAL.

Submissions that do not meet the Terms and Conditions of this ENTRY will be canceled.

F.1.5. Caso os Curadores pensem que sua OBRA possa ser adaptada para um outro formato (ex. Instalação, Videoarte), estes entrarão em contato via e-mail e/ou telefone para a devida autorização. Isto não implica na participação da OBRA em seu formato original.

If the Curators think that your WORK can be adapted to another format (eg Installation, Videoart), they will contact you via e-mail and/or telephone for proper authorization. This does not imply the participation of the WORK original format.

F.2. SELEÇÃO DE VIDEOARTES E NOVA MÍDIAS | *SELECTION VIDEOARTS AND NEW MEDIA*

F.2.1. Obras Selecionadas nesta Categoria poderão ser exibidas na Etapa Presencial e/ou Online.

Selected Works in this Category may be exhibited in the In-Person and/or Online Phase.

F.2.2. As OBRAS selecionadas serão exibidas nos espaços vigentes (físicos ou virtuais) desta edição do FESTIVAL ECRÃ. Em um monitor/tv em looping, junto das outras OBRAS selecionadas nesta categoria. Caso ocorra alguma mudança, a Produção entrará em contato.

The selected WORKS will be shown at the existing spaces (physical or virtual) in this edition of FESTIVAL ECRÃ. On a looping monitor/TV, alongside other WORKS selected in this category. Should any change occur, Production will contact you.

F.2.3. Os ARTISTAS das OBRAS selecionadas deverão enviar - **em até duas semanas** após terem sido notificados da seleção - o Formulário de Seleção devidamente preenchido.

*The ARTISTS of the selected WORKS must send - **within two weeks** after being notified of the selection - the Selection Form duly completed.*

F.2.4. O Formulário de Seleção é diferente do Formulário de Inscrição e só será preenchido pelo ARTISTA cuja OBRA for selecionada. O Formulário de Seleção pode pedir estes e outros dados:

The Selection Form is different for the Submission Form and it will only be filled by the ARTIST whose WORK is selected.The Selection Form can ask for these and other informations:

F.2.4.a] Arquivo da OBRA, arquivo de Legenda em inglês ou português, mais dados da OBRA e do ARTISTA e outros materiais adicionais.

File to the WORK, subtitle file in english or portuguese, more WORK and ARTIST info and other additional materials.

F.2.5. Ao ser selecionado, o ARTISTA concorda, sem receber qualquer compensação:

Upon being selected, the ARTIST agrees, without receiving any compensation:

F.2.5.a] Na execução de sua OBRA a acontecer nas salas e espaços vigentes do FESTIVAL ECRÃ durante a duração do evento;

In the execution of their WORK to take place in the rooms and spaces at FESTIVAL ECRÃ during the duration of the event;

F.2.5.b] Na execução de sua OBRA em eventos relacionados e/ou organizados pelo FESTIVAL ECRÃ, após dois meses do término do evento;

In the execution of their WORK in events related and/or organized by FESTIVAL ECRÃ, after two months of the end of the event;

F.2.5.c] No direito do FESTIVAL ECRÃ de publicar o material promocional e informações relacionadas à OBRA e ao ARTISTA (incluindo, mas não restrito à sinopse, elenco, fotos, trailers, bio, etc) em seu Site Oficial, Streaming, Redes Sociais e outras peças de divulgação relacionadas ao evento por tempo indeterminado.

The right of FESTIVAL ECRÃ to publish the promotional material and information related to the WORK and ARTIST (including, but not restricted to the plot, cast, photos, trailers, bio, etc.) on its Official Website, Streaming,Social Networks and other publicity pieces related to the event by indefinitely time.

G - COMPROMISSOS E RESPONSABILIDADES | COMMITMENTS AND RESPONSIBILITIES

G.1. DOS COMPROMISSOS E RESPONSABILIDADES | *OF COMMITMENTS AND RESPONSIBILITIES*

G.1.1. Os ARTISTAS selecionados se comprometem, aceitam e ficam responsáveis por:

Selected ARTISTS agrees, accepts and is responsible for:

G.1.1.a] Enviar as Informações, Formulários e Materiais requeridos;

Sending the information, required Forms and Materials;

G.1.1.b] Conceder ao FESTIVAL ECRÃ o direito de uso de imagem e informações das OBRAS e dos ARTISTAS fins de divulgação e arquivo;

Granting FESTIVAL ECRÃ the right to use the images and informations of the WORKS and ARTISTS for divulgation and file purposes;

G.1.1.c] Preencher e enviar o Formulário de Seleção **em até duas semanas** após terem sido notificados da seleção (enviado por e-mail no momento da Notificação de Seleção).

*Complete and send the Selection Form **within two weeks** after being notified of the selection (sent in the selected Notification e-mail).*

G.1.2. EXPOSIÇÃO E EXIBIÇÃO: As exibições são agendadas durante o Festival a critério do FESTIVAL ECRÃ. Embora sejam feitos todos os esforços para cumprir a programação publicada, o FESTIVAL ECRÃ reserva-se o direito de fazer alterações a qualquer momento e por qualquer motivo. O FESTIVAL ECRÃ não se responsabiliza por quaisquer custos reclamados em consequência de alteração de horário. Nenhuma Obra poderá ser retirada da programação do Festival após sua seleção. Caso seja escolhido como Seleção Oficial, o FESTIVAL ECRÃ tem autorização para exibir o filme no FESTIVAL ECRÃ e em todas as sessões associadas. O local e o horário de qualquer exibição da Obra serão da exclusiva decisão dos organizadores do FESTIVAL ECRÃ. Os Artistas serão os únicos responsáveis por todos os custos resultantes da inscrição do filme no Festival, incluindo, entre outros, postagem ou seguro do filme, e despesas de sua equipe ou de quaisquer representantes do filme. A Produtora indenizará os organizadores do Festival contra todas as reclamações, demandas, custos, danos, despesas (incluindo honorários advocatícios), processos e perdas resultantes da exibição do filme no Festival ou de reclamações de terceiros.

EXHIBITION & SCREENING Screenings are scheduled during the Festival at the discretion of the FESTIVAL ECRÃ. Whilst every effort will be made to adhere to the published schedule, FESTIVAL ECRÃ reserves the right to make changes at any time for any reason. FESTIVAL ECRÃ will not be liable for any costs claimed as a result of a change in scheduling. No Work may be withdrawn from the festival program after its selection. If chosen as an Official Selection, FESTIVAL ECRÃ is granted the permission to exhibit the film at the FESTIVAL ECRÃ and all associated screenings. Location and timing of any screenings of the Work shall be the sole decision of the organizers of the FESTIVAL ECRÃ. Artists will be solely responsible for all costs resulting from the submission of the film to the Festival including but not limited to postage or insurance of the film, and expenses of your staff or any representatives of the film. Producer will indemnify the organisers of the Festival against all claims, demands, costs, damages, expenses (including legal fees), proceedings and losses resulting from the screening of the film at the Festival or from claims by any third parties.

G.1.3. PERDA OU DANO: Embora todas as precauções sejam tomadas para evitar perdas ou danos aos materiais enquanto estiverem em posse do Festival, o FESTIVAL ECRÃ não se responsabiliza caso algum material seja danificado durante o transporte de ou para, ou enquanto estiver na posse do Festival.

LOSS OR DAMAGE: Although every precaution will be taken to prevent loss or damage to materials while in the possession of the Festival, The FESTIVAL ECRÃ is not responsible should any materials be damaged while in transit to or from, or while in the possession of the Festival.

G.1.4. RESPONSABILIDADE DA INSCRIÇÃO: O Artista isenta o FESTIVAL ECRÃ, sua administração, júris, subsidiárias, agentes, patrocinadores, afiliados e etc. de toda e qualquer reclamação de responsabilidade resultante da inscrição. O Artista certifica ter todos os direitos. A Produtora indenizará os organizadores do Festival contra todas as reclamações, demandas, custos, danos, despesas (incluindo honorários advocatícios), processos e perdas resultantes da exibição do filme no Festival ou de reclamações de terceiros.

ENTRY LIABILITY: The Artist holds the FESTIVAL ECRÃ , its management, juries, subsidiaries, agents, sponsors, affiliates, and etc. harmless from any and all claims of liability resulting from entry. The Artist certifies to have full rights. Producer will indemnify the organisers of the Festival against all claims, demands, costs, damages, expenses (including legal fees), proceedings and losses resulting from the screening of the film at the Festival or from claims by any third parties.

G.1.5. TAXA DE EXIBIÇÃO: O Festival não oferece taxas de exibição para as Obras. Ao se inscrever para tentar uma vaga no Festival ECRÃ, você concorda em NÃO solicitar uma taxa de exibição como requisito para a participação da sua Obra no Festival, caso sua Obra seja selecionada para o programa.

SCREENING FEE: The festival does not offer screening fees for any of the Works. By submitting to try a spot on Festival ECRÃ, you are agreeing to NOT request a screening fee as a requirement for your works' participation in the Festival, should your work get selected for the program.

G.1.6. PEDIDOS DE ISENÇÃO: NÃO aceitaremos solicitações de isenção de taxas.

WAIVER REQUESTS: we will NOT accept requests for other entry fee waivers.

G.1.7. O FESTIVAL ECRÃ tem o compromisso de:

The FESTIVAL ECRÃ is commits to:

G.1.7.a] Publicar no site www.festivalecra.com.br o resultado da seleção das ORBAS.

Publish the result of the selected WORKS at www.festivalecra.com.br

G.1.7.b] Não se responsabiliza por eventuais danos causados às OBRAS e aos locais.

Not to be responsible for any damages caused to the WORK or any locations.

G.2. DA ACEITAÇÃO DO EDITAL | *ACCEPTANCE OF THE ENTRY*

G.2.1. O ARTISTA inscrito no FESTIVAL ECRÃ, conforme este EDITAL deverá ser o criador ou co-criador da OBRA e/ou conter os direitos morais e materiais a ele relativos, bem como dos direitos morais e materiais relativos ao projeto e qualquer documentação técnica da obra, obrigando-se a respeitar integralmente os direitos de propriedade intelectual de terceiros e respondendo integralmente e com exclusividade por qualquer violação, perdas e danos materiais e morais a que der causa.

The ARTIST with submitted work on FESTIVAL ECRÃ, according to this ENTRY must be creator or co-creator of the WORK and/or possess the moral and material rights associated to it, as well as the moral and material rights associated to the Project and any technical documentation of the WORK, committing to respecting integrally the rights of intellectual property of others and responding fully and with exclusivity for any violation, losses and moral or material damage that may occur.

G.2.2. Para que possa ser realizada a divulgação do resultado da seleção, o ARTISTA inscrito no FESTIVAL ECRÃ, autoriza o FESTIVAL ECRÃ, em caráter gratuito, exclusivo, temporário, irrevogável e irretratável, sem restrição de território, quantidade de exemplares, número de veiculações, número de emissões, transmissões e retransmissões, a veiculação e uso de seu nome e obra exclusivamente em esforços de divulgação do FESTIVAL ECRÃ.

For the purpose of disclosing the selection result, the applicant with WORK submitted to FESTIVAL ECRÃ, authorizes the FESTIVAL, without charge, exclusively, temporarily, irrevocably, and irreversibly, with no restriction in terms of territory, quantity of samples, number of mediums, number of emissions, transmission and retransmissions, to share and use their name and the one of their WORK exclusively for the FESTIVAL's marketing purposes.

G.2.3. Será de responsabilidade do ARTISTA, Representante ou Proponente atestar a autoria da OBRA, não sendo de responsabilidade do FESTIVAL ECRÃ, qualquer incoerência da mesma.

It will be the ARTIST or their Representative the responsibility to attest the authorship of the WORK, freeing the FESTIVAL ECRÃ of any responsibility concerning incoherencies on that matter.

G.2.4. O ARTISTA está ciente da possibilidade de sua OBRA ser parte do acervo de um dos locais de realização do evento. Tendo este local o poder de guardar uma cópia ou original da OBRA para preservação, não podendo exibir OBRA sem a autorização prévia do ARTISTA responsável.

THE ARTIST is aware of the possibility of his WORK being part of the collection at one of the event venues. This venue has the power to keep a copy or original of the WORK for preservation, and cannot exhibit the WORK without the prior authorization of the responsible ARTIST.

G.2.5. Os casos omissos serão decididos pelos Diretores Artísticos e Curadores do FESTIVAL ECRÃ.

The cases of lacking information will be decided by FESTIVAL ECRÃ Artistic Directors and Curators.

H - DATAS E VALORES | DATES AND VALUES

H.1. CRONOGRAMA | *SCHEDULE*

H.1.1. Inscrições: **04 de Agosto de 2026 até 02 de abril de 2027** às 23h59**.**

*Submissions: **04 of August 2026 to 02 April 2027**, until 11h59 pm.*

H.1.2. Data de Notificação dos Selecionados será até no máximo: 16 de Maio de 2027. Podendo receber a notificação antes. Por favor ficar de olho em emails e caixa de Spam.

The Notification Date for Selected WORKS will be no later than: May 16, 2027. You may receive an earlier notification. Please keep an eye on your emails and spam folder.

H.1.3. Evento: FESTIVAL ECRÃ: **Julho 2027**

Event FESTIVAL ECRÃ: ***July 2027***

H.1.4. Aviso: Qualquer mudança ou alteração estas estarão em nosso Site Oficial e nas Redes Sociais. Os ARTISTAS selecionados serão também avisados via telefone ou email de qualquer mudança que impacte sua participação ou alguma alteração em relação à sua OBRA.

ENTRY: Any changes or alterations to these will be on our Official Site and Social Media. The selected ARTISTS will also be notified via phone or email of any changes that impact their participation or any changes in relation to their WORK.

H.2. PRAZOS E VALORES | *DEADLINES AND VALUES*

H.2.1. Os valores podem variar em cada plataforma. Neste edital apresentamos os valores contidos na plataforma FilmFreeway. Todos os valores são em dólar (USD).

Prices may vary on each platform. This document presents the prices listed on the FilmFreeway platform. All prices are in dollars (USD).

H.2.2. Os Prazos e Valores são os mesmos para as seguintes Categorias: Feature and Medium-Length Films; Short-Length Films; Games e Códigos Criativos; Installations and Interactive Arts; Video Arts and New Media. Confira a Tabela para mais detalhes.

The Deadlines and Values are the same for the following Categories: Feature and Medium-Length Films; Short-Length Films; Games and Creative Codes; Installations and Interactive Arts; Video Arts and New Media. Check the Table for more details.

H.2.3. Os Prazos e Valores são os mesmos para as Categorias de produção brasileira: Brazilian Feature and Medium-Length Films; Brazilian Short-Length Films; Brazilian Games and Creative Codes; Brazilian Installations and Interactive Arts; Brazilian Video Arts and New Media.Confira a Tabela para mais detalhes.

The Deadlines and Values are the same for the Brazilian production Categories: Brazilian Feature and Medium-Length Films; Brazilian Short-Length Films; Brazilian Games and Creative Codes; Brazilian Installations and Interactive Arts; Brazilian Video Arts and New Media. Check the Table for more details.

H.2.4. Tabela de Valores em dólar, como disponíveis no FilmFreeway (ano 2026-2027):

Value Table in dollars, as available on FilmFreeway (year 2026-2027):

	Extreme Early Bird Deadline 04 Ago - 04 Set	**Early Bird Deadline** 05 Set - 06 Out	**Almost Regular Deadline** 07 Out - 04 Nov	**Regular Deadline** 05 Nov - 04 Dez	**Ongoing Regular Deadline** 05 Dez - 06 Jan	**Late Deadline** 07 Jan - 04 Fev	**Extended Deadline** 05 Fev - 04 Mar	**Final Extended Deadline** 05 Mar - 02 Abr
Feature and Medium-Length Films	22 USD	27 USD	32 USD	37 USD	39 USD	41 USD	43 USD	45 USD
Brazilian Feature and Medium-Length Films	Free	7 USD	11 USD	13 USD	14 USD	15 USD	16 USD	18 USD
Short-Length Films	22 USD	27 USD	32 USD	37 USD	39 USD	41 USD	43 USD	45 USD
Brazilian Short-Length Films	Free	7 USD	11 USD	13 USD	14 USD	15 USD	16 USD	18 USD
Games and Creative Codes	22 USD	27 USD	32 USD	37 USD	39 USD	41 USD	43 USD	45 USD
Brazilian Games and Creative Codes	Free	7 USD	11 USD	13 USD	14 USD	15 USD	16 USD	18 USD
Installation and Interactive Arts	22 USD	27 USD	32 USD	37 USD	39 USD	41 USD	43 USD	45 USD

Brazilian Installation and Interactive Arts	Free	7 USD	11 USD	13 USD	14 USD	15 USD	16 USD	18 USD
Video arts and New Media	22 USD	27 USD	32 USD	37 USD	39 USD	41 USD	43 USD	45 USD
Brazilian Video arts and New Media	Free	7 USD	11 USD	13 USD	14 USD	15 USD	16 USD	18 USD

I - CONSIDERAÇÕES FINAIS | FINAL CONSIDERATIONS

I.1. CANAL DE ATENDIMENTO | *CONTACT CHANNEL*

I.1.1. As dúvidas sobre este EDITAL, as CATEGORIAS e do FESTIVAL ECRÃ poderão ser enviadas para o e-mail: ecra@festivalecra.com

Questions about this ENTRY, the CATEGORIES and the FESTIVAL ECRÃ can be sent to: ecra@festivalecra.com

I.1.2. Outras informações e FAQ podem ser encontradas no Site Oficial do FESTIVAL ECRÃ: www.festivalecra.com.br

Further information and FAQ can be found on the FESTIVAL ECRÃ Official Website: www.festivalecra.com.br

I.2. AGRADECIMENTOS | *ACKNOWLEDGMENTS*

I.2.1. O FESTIVAL ECRÃ gostaria de agradecer pelo interesse de todos em se inscrever e pelo carinho de todos pelo evento. Que mais ARTISTAS venham, que mais OBRAS sejam realizadas.

FESTIVAL ECRÃ would like to thank everyone for their interest in submitting their WORK and for the affection that everyone has for the event. Let more ARTISTS come, that more WORKS be carried out.